



# Revue Gur papers/ Cahiers Gur (Nouvelle Série)

N° ISSN 1659-5602



Laboratoire des Langues et des Cultures GUR  
UAC Abomey-Calavi (République du Bénin)

Edition Labo GUR  
Décembre 2023

**ISSN : 1659-5602**

© 2023 Idrissou ZIME YERIMA

© Editions Labo Gur, Abomey-Calavi, 2023

Tél. : +229 96 97 6370 / 97 76 16 37

BP : 1977 Abomey-Calavi (République du Bénin)

Décembre 2023

Tous droits de reproduction, d'émission ou d'adaptation réservés pour tout pays.

**ADMINISTRATION DU LABORATOIRE**  
**LABORATOIRE DES LANGUES ET DES CULTURES GUR**  
**REVUE GUR PAPERS CAHIERS GUR (Nouvelle Série)**

ISSN : 1659-5602

**Directeur Scientifique du Laboratoire** : Coffi SAMBIÉNI, Professeur titulaire de Linguistique, Université d'Abomey-Calavi

**COMITÉ SCIENTIFIQUE**

Pr Coffi SAMBIÉNI, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Maxime da CRUZ, Université d'Abomey- Calavi  
Pr Hounkpati CAPO, Université d'Abomey- Calavi  
Pr Flavien GBETO, Université d'Abomey- Calavi  
Pr Médard Dominique BADA, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Pascal Okri TOSSOU, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Albert Bienvenu AKOHA, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Léonard KOUSSOUHON, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Aliou SAIDOU, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Obarè BAGODO, Université d'Abomey- Calavi  
Pr Gudrun MIEHE, Université de Bayreuth  
Pr Brigitte REINEKE, Université Humboldt de Berlin  
Pr Ines FIEDLER, Université Humboldt de Berlin  
Pr Klaus BEYER, Université Frankfurt am Main  
Pr Manfred von RONCADOR, Université de Bayreuth  
Pr Claudia DOMBROWSKY-HAHN, Université de Bayreuth  
Pr Pierre MALGOUBRI, Université Joseph Kizerbo de Ouagadougou  
Pr Minlipe GANGUE, Université de Lomé  
Pr Issa TAKASSI, Université de Lomé  
Pr Laré KANTCHOA, Université de Kara

Pr Antoine AFELI, Université de Lomé  
Pr Essodina Kokou PERE-KEWEZIMA, Université de Lomé  
Pr Laure CAPO-CHICHI ZANOU, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Monique OUSSA KOUARO, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Bienvenu KOUDJO, Université d'Abomey- Calavi  
Pr Julien GBAGUIDI, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Moufoutaou ADJERAN, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Ismail M. MOUMOUNI, Université de Parakou  
Pr Bernard KABORE, Université Joseph Kizerbo Ouagadougou  
Pr Tchaa PALI, Université de Kara  
Pr Mamadou DRAME, Université Cheikh Anta Diop  
Pr Ferdinand KPOHOUE, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Raphaël YEBOU, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Vincent ATABAVIKPO, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Joseph P. SAHGUI, Université d'Abomey-Calavi  
Pr Alou KEITA, Université Joseph Ki-Zerbo de Ouagadougou  
Pr Abou NAPON, Université Joseph Ki-Zerbo de Ouagadougou  
Pr Barthélémy KASSA, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Idrissou ZIME YERIMA, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) KPAO SARE Constant, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Daniel Tchorkpa YOKOSSI, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Elie YEBOU, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Marcellin Zinsou HOUNZANGBE, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Charles Dossou LIGAN, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Géraud AHOUCANDJINOUC, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Patrick AFFOUCNON, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Patrick EFFIBOLEY, Université d'Abomey-Calavi  
Dr (MC) Abdoulaye HAKIBOU, Université de Parakou

Dr (MC) Emmanuel SAMBIENI, Université de Parakou

Dr (MC) Séverin-Marie KINHOU, Université d'Abomey-Calavi

Dr (MC) Vincent Hermann BATAMOSSI, Université d'Abomey-Calavi.

Dr (MC) Didier N'DAH, Université d'Abomey-Calavi

Dr (MC) Balaibaou KASSAN, Université de Kara

Dr (MC) Oumarou BOUKARI, Université Alassane Ouattara de Bouaké

Dr (MC) Kouakou Appoh Enoc KRA, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) Mimboabe BAKPA, Université de Kara

Dr (MC) Awa 2<sup>e</sup> jumelle DIENDREBEOGO/ SAWADOGO, Université Joseph Ki-Zerbo de Ouagadougou

Dr (MC) Daouda TRAORÉ, CNRST

Dr (MC) Aimé SEGLA, Université d'Abomey-Calavi



## Sommaire

COMITÉ SCIENTIFIQUE .....	3
Ligne éditoriale .....	9
<b>LETTRES ET LANGUES</b> .....	17
APPROCHE DESCRIPTIVE DES NOMS DES PLANTES ET LEURS VERTUS THERAPEUTIQUES EN BOOYÃ__Françoise Félicité KOSSOUHO <b>Aboubakar ALIDOU</b> .....	19
DESCRIPTION LINGUISTIQUE DES PROVERBES DU FULFULDE Asséta DIALLO .....	33
<b>DEVELOPPEMENT DU CURRICULUM A L'ERE NUMERIQUE :</b> <b>AVIS DES ENSEIGNANTS</b> __Cyrile Daniel MOUKOKO KIBAMBA ..	55
DIMINUTIF INTERMÉDIAIRE ET AUGMENTATIF .....	77
EN NCÂM ET EN KABİYÈ__Gbandi ADOUNA__Essobozouwè AWIZOBA .....	77
DIFFERENCES ET INDIFFERENCE DANS <i>UNE CITRONNELLE DANS LA NEIGE</i> DE GISELE HOUNTONDI__Kintossou Armand ADJAGBO.	101
DATION DES ANTHROPONYMES FON EN MILIEU IDAACA : FONDEMENTS HISTORIQUES__Kotchikpa Kamarou OGAWIN__Coffi SAMBIENI.....	119
ASSESSING TRANSLATION PREREQUISITES OF THIRD-YEAR STUDENTS FROM THE ANGLOPHONE STUDIES DEPARTMENT AT UNIVERSITÉ JOSEPH KI-ZERBO__Mamouna BANDAOGO- OUEDRAOGO__Férijou Emilie Georgette SANON-OUATTARA, MC	145
THE MISFUNCTIONING OF SCHOOL EDUCATION AND SOCIAL DISARRAY IN MEJA MWANGI'S <i>KILL ME QUICK</i> Monfaye KOFFI ..	163
TIME DEIXIS IN ENGLISH AND SENAR: A CONTRASTIVE ANALYSIS__Alou KEITA__Moussa OUATTARA.....	185
MODELES DE COURAGE FEMININ LORS DE LA SHOAH DANS QUELQUES CHEFS-D'ŒUVRE ROMANESQUES FRANÇAIS__Séverin NGAKOSSO .....	205
<b>SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES</b> .....	225
LE RITUEL DU 'BAONGO' CHEZ LES MOOSE DE KOMBISSIRI, UNE ECOLE DE LA TRADITION__Ignace SANGARE.....	227

**LES DIDA DE HIRÉ, UN MODÈLE D'HOSPITALITÉ EN CÔTE  
D'IVOIRE (1735-1975) Kouakou Didié KOUADIO N'Guessan  
Bernard KOUAMÉ .....251**

## Ligne éditoriale

---

*Gur Papiers/Cahiers Gur (nouvelle série)* est une revue du Laboratoire des langues et cultures gur de la Faculté des Lettres, Langues Arts et Communication de l'université d'Abomey-Calavi. Elle paraît une fois l'an. Elle promeut et publie des travaux scientifiques dans les domaines des langues, lettres, arts, cultures, communication et sciences sociales. Les articles qui y sont publiés doivent rigoureusement respecter les orientations prescrites par la ligne éditoriale de la revue. Par ailleurs, pendant que ces textes sont en étude au comité de lecture, ils ne doivent pas être simultanément soumis à une autre revue pour publication.

Les articles soumis à la revue *Gur Papers / Cahiers Gur* (nouvelle série) sont instruits de façon anonyme par au moins un évaluateur. L'article est publié ou rejeté en prenant en compte l'avis de l'instruction.

Pour publier dans la revue *Gur Papers / Cahiers Gur*, les articles doivent respecter certaines normes dont voici la substance :

### **Présentation générale des manuscrits**

Les projets d'articles doivent être présentés sous la forme d'un document Word d'un maximum de 50.000 signes espaces et notes y compris. Ils doivent être écrits avec la police Times news Roman et doivent avoir une taille de 12 pour le texte, 10 pour les notes de bas de page et 11 pour les citations détachées du texte. La mise en forme de l'article doit être la plus simple possible avec une interligne de 1.5. Les titres et les sous-titres sont en gras et non soulignés.

L'ordre du texte doit respecter le canevas suivant :

- un titre bref et indicateur ;
- une signature comportant le(s) nom(s) de(s) l'auteur(s) en majuscules et le ou les prénoms en minuscule avec une initiale de majuscule, le nom et l'adresse complète de l'institution d'attache,

le courriel et le téléphone de l'auteur présenté avec l'indicatif international ;

- un résumé en français et en anglais de 10 lignes au maximum ;
- un minimum de trois et un maximum de cinq mots clés ;
- une introduction ;
- un développement ;
- une conclusion
- une référence bibliographique

Les titres et les sous-titres à adopter dans la rédaction des articles de la revue *Gur Papers/Cahiers Gur* doivent respecter les normes du CAMES en la matière:

- Pour un article qui est une contribution théorique et fondamentale: Introduction (justification du thème, problématique, hypothèses/objectifs scientifiques, approche), Développement articulé, Conclusion, référence bibliographique.

- Pour un article qui résulte d'une recherche de terrain : Introduction, Méthodologie, Résultats et Discussion, Conclusion, référence bibliographique.

- Les articulations d'un article, à l'exception de l'introduction, de la conclusion, de la référence bibliographique, doivent être titrées, et numérotées par des chiffres (exemples : 1.; 1.1.; 1.2; 2.; 2.2.; 2.2.1; 2.2.2.; 3. ; etc.).

Dans la Revue *Gur Papers / Cahiers Gur*, les articles sont publiés en français et en anglais. Toutefois, la publication d'un article dans une autre langue autre que les deux retenues est soumise à une autorisation préalable de l'administration de la revue. Les termes étrangers au français et à l'anglais sont en italique et sans guillemet. La Revue *Gur Papers/ Cahiers Gur* autorise les citations en italique et

entre les guillemets français («). Par ailleurs, les guillemets anglais simples sont autorisés pour les citations à l'intérieur d'une citation (").

La présentation des figures, cartes, graphiques, diagrammes, doit respecter le miroir de la revue qui est de 16 fois 24. Chaque document présenté doit porter la mention de la source, de l'année et de l'échelle (pour les cartes).

Au cas où les citations dépassent quatre lignes, il faudra les détacher du corps du texte. Elles ne seront ni précédées ni suivies de guillemets. L'interligne est simple et la taille de la citation est 11.

Les chiffres d'appel de notes sont des chiffres arabes en exposant, sans parenthèses, placés avant la ponctuation et à l'extérieur des guillemets pour les citations.

### **Présentation des sources et référence bibliographique**

Dans la Revue *Gur Papers/ Cahiers Gur* la référence bibliographique adoptée est celle intégrée au texte. En effet, il s'agit de la méthode expéditive. Elle se présente comme suit :

Initial du prénom et Nom de l'auteur (année de publication et la page consultée)

**Exemple** : G. Guédou (1974 : 24)

Dans la rubrique source et référence bibliographique, les sources consisteront à montrer, d'une façon détaillée les sources orales et autres documents primaires ou de première main consultés et/ou cités. Elles sont à présenter comme suit :

- pour les sources orales : dans l'ordre alphabétique des noms des informateurs, dans un tableau comportant un numéro d'ordre, nom

et prénom des informateurs, la date et le lieu de l'entretien, la qualité et la profession des informateurs, leur âge ou leur date de naissance.

- Pour les archives, il faut mentionner en toutes lettres, à la première occurrence, le lieu de conservation des documents suivi de l'abréviation entre parenthèses. C'est l'abréviation qui est utilisée dans les occurrences suivantes :

Porto-Novo, Archives nationales du Bénin (ANB),

Il faudra préciser le nom, la date, la cote et la pagination des documents cités. (Pour les manuscrits)

### **Pour ce qui concerne les ouvrages**

**COMRIE, B.** (1985), *Tense*, Cambridge, University Press.

Il faudra ajouter le nombre de pages du document.

### **Ouvrages collectifs**

Si les directeurs de l'ouvrage sont plus que deux, il faudra faire suivre ces deux noms de « et. al »

### **Actes de colloque**

Nom de l'auteur, l'année, le titre de l'article, préciser l'acte de colloque (la ville et la durée du colloque), la ville de publication et la maison d'édition de ces actes de colloque.

### **Mémoires de recherche et thèses de doctorat**

Kakanou, K. L. (2011), Problématique de l'enseignement de la grammaire française dans collèges et les lycées du Bénin : cas des élèves des classes de

3<sup>ème</sup> de la commune de Dogbo, Mémoire de maîtrise de linguistique, FLASH/UAC, 95p.

### **Articles de revue**

CRUZ, da M. & Avolonto, A. (1993), « Un cas d'harmonie vocalique en Fongbè. » dans *Aspects de la grammaire du Fongbè. Etudes de phonologie, de syntaxe, et de sémantique*, Paris, 29-47.

### **NB**

Le titre de l'article doit être suivi de « dans » pour les articles en français et « in » pour les articles en anglais.

Le non respect des normes éditoriales peut entraîner le rejet d'un projet d'article.

### **Droits de publication**

La publication d'un article dans la revue *Gur papers/ Cahiers Gur* passe par deux étapes fondamentales :

- Une fois l'article accepté par le comité de rédaction, l'auteur devra entrer en contact avec la rédaction de la revue pour l'acquittement des droits de publication qui s'élèvent à cinquante mille (50.000) francs CFA.
- La revue *Gur Papers / Cahiers Gur* étant une revue de recherche et d'information éditée sans but lucratif. Les auteurs des articles ne percevront pas des versements de droits.

### **Moutures et publications**

L'auteur de l'article reçoit par courrier électronique un jeu de mouture à vérifier. Il doit retourner les versions corrigées dans un délai de deux

semaines au maximum. Seules les corrections typographiques sont admises sur les moutures.

L'auteur de l'article reçoit après parution, le tiré à part de son article en version électronique au format PDF.

Il pourra recevoir sur demande un exemplaire de la revue en payant les frais y afférent.

Les articles sont la propriété de la revue et à cet effet, ils peuvent faire l'objet avec l'accord de l'auteur d'une mise en ligne.

### **Dispositions finales**

La Revue *Gur Papers / Cahiers Gur* reçoit les articles au plus tard en avril de chaque année.



# LETTRES ET LANGUES

---



# APPROCHE DESCRIPTIVE DES NOMS DES PLANTES ET LEURS VERTUS THERAPEUTIQUES EN BOOYÁ

**Françoise Félicité KOSSOUHO**

Université d'Abomey-Calavi  
Faculté des Lettres, Langues, Arts et Communication  
Laboratoire des langues et cultures Gur (Labo Gur)  
[Kossouho67@gmail.com](mailto:Kossouho67@gmail.com)

**Aboubakar ALIDOU**

Université d'Abomey-Calavi  
Faculté des Lettres, Langues, Arts et Communication  
Laboratoire des langues et cultures Gur (Labo Gur)  
[aboubakaralidou@gmail.com](mailto:aboubakaralidou@gmail.com)

## **Résumé**

De plus en plus en Afrique, la médecine traditionnelle occupe une place importante dans le quotidien des populations et surtout des professionnels de la santé car elle a eu du succès là où la médecine moderne a connu des limites. En effet, à l'aide des plantes, les tradithérapeutes soignent et guérissent de nombreuses maladies. À partir d'observations directes et d'analogie, nous avons fait le constat d'un parallélisme sémantique entre le traitement de certaines maladies et le nom de la plante. Inscrit dans la perspective des actes du langage et de la linguistique quantique, cet article s'est proposé de faire une étude morphosémantique des noms des plantes en relation avec leur vertu thérapeutique. Il y en ressort donc que le traitement d'une maladie se trouve parfois dans le nom de la plante. Par conséquent les secrets thérapeutiques de nombreuses plantes sont dans leurs substantifs.

**Mots-clés :** plante, nom, vertu thérapeutique, maladie, médecine traditionnelle.

## **Abstract**

Increasingly in Africa, traditional medicine is playing an important role in the daily lives of the population and, above all, of health professionals,

because it has been successful where modern medicine has had its limitations. Traditional therapists use plants to treat and cure many illnesses. Based on direct observation and analogy, we have observed a semantic parallelism between the treatment of certain illnesses and the name of the plant. Based on the perspective of language acts and quantum linguistics, this article proposes a morphosemantic study of plant names in relation to their therapeutic virtue. It shows that the treatment of a disease is sometimes to be found in the name of the plant. Consequently, the therapeutic secrets of many plants lie in their nouns.

**Key words:** plant, name, therapeutic virtue, disease, traditional medicine.

## **Introduction**

La santé est le bien le plus précieux dont l'être humain est jaloux au point où de multiples efforts sont quotidiennement fournis pour trouver des solutions à des maladies qui viennent entraver cet état de bien-être de l'esprit et du corps de l'être humain. Chaque peuple du monde a, dans ses us et coutumes, des pratiques qui riment avec la pleine jouissance de son bien-être. Ainsi, le peuple boo, à l'instar des autres peuples du monde dispose d'une richesse culturelle thérapeutique. Pourquoi avons-nous choisi de décrire les noms des plantes et leurs vertus thérapeutiques ? Pourquoi cette description en booyã ? Enfin, quelle relation de cause à effet peut-on établir entre certains noms des plantes et leurs valeurs thérapeutiques ? Cet article a pour objectif principal de faire une étude aussi bien morphologique que sémantique des noms des plantes afin de faire ressortir leur valeur thérapeutique. Et puisque cette étude porte sur le peuple boo, nous le présentons dans un premier temps puis nous analysons dans un second temps les relations de cause à effet entre les noms des plantes et leurs valeurs thérapeutiques. Pour atteindre ces objectifs, nous avons formulé des

hypothèses. En effet, il y a un lien entre les noms de certaines plantes et les maladies qu'elles traitent. Le peuple boo utilise cette force de la parole pour guérir certaines maladies à partir des noms qu'il donne à certaines plantes spécifiquement. Enfin, les noms agissent positivement ou négativement sur ces plantes. À travers cette étude descriptive, les noms des plantes sont présentés suivant la démarche de l'analyse linguistique et les maladies qu'elles traitent sont indiquées. Cette étude est inscrite dans la perspective théorique des actes du langage et de la linguistique quantique. En effet, Austin (1970) et Searle (1972), pensent qu'il n'est plus question de considérer que le langage est le moyen servant exclusivement à parler ou à décrire des faits et à exercer une influence sur l'univers de représentation de l'interlocuteur. Ils considèrent que « parler c'est accomplir des actes selon des règles. ». Par ailleurs, Zimé Yerima et Gbaguidi (2023) vont plus loin lorsqu'ils évoquent la force de la parole et l'effet escompté de celle-ci dans les réalisations des souhaits et des prières des êtres humains. Ils parlent en effet de la linguistique quantique qui, selon eux, concerne « tous les phénomènes ou expériences de langage dont les effets sont rationnellement inexplicables, et non simplement inexplicables par la science dite cartésienne. » (Zimé Yérima et Gbaguidi, 2023, pp. 127). Ils en déduisent que derrière ces paroles qui se réalisent, il y a des forces agissantes, qui, de toute évidence sont insaisissables par la raison donc inexplicables. La pensée humaine ne peut donc saisir le fonctionnement de ces paroles surtout les conditions immatérielles de leurs réalisations. En nous basant sur cette réalité de la linguistique quantique, on peut imaginer le lien qui peut exister entre les noms des plantes et les maladies qu'elles guérissent (Zimé Yerima et Gbaguidi, 2023, pp. 175-176).

## **1- Méthodologie de l'étude**

La présente étude est qualitative. Elle s'intéresse aux noms des plantes chez les Boo tout en présentant ce peuple boo et la langue qu'il parle. Les Boo sont localisés au Bénin et au Nigeria. Ils sont un peuple guerrier qui reste attaché à sa culture et à la pratique de ses enseignements culturels. Dans les deux pays où on les retrouve, nous avons collecté à Ségbana au Bénin et à Maaje au Nigeria, des informations sur les procédures d'exploitation des plantes par le biais des enquêtes de terrain et par la recherche documentaire, notamment chez deux acteurs de grande renommée, membres d'un groupe de tradithérapeutes Boo résidant l'un à Ségbana et l'autre à Maaje. Pour la collecte des données, nous avons passé sept jours à Ségbana et sept autres jours à Maaje pour observer le traitement des malades. Aussi notre curiosité nous a-t-elle poussé à aller dans la forêt pour découvrir certaines variétés de plantes. La collecte des données s'est poursuivie sur le terrain avec l'aide d'enquêteurs. Aussi, avons-nous suivi les moments de convalescence des malades sur une période de trois mois. Le booyã, langue des Boo, est une langue du groupe mandé. Il a été décrit par Alidou (2020). Les rappels phonologiques que nous présentons ici viennent de ce travail. Cet auteur a présenté les différents phonèmes vocaliques et consonantiques, les digrammes puis les tons.

### **1-1- Les phonèmes vocaliques**

Au terme de son analyse phonologique des voyelles, Alidou (2020 : 29) affirme que les phonèmes vocaliques du booyã apparaissent en position initiale, en position médiane et en position finale à l'exception de /ũ/ qui n'apparaît qu'en position médiane et finale. Ces voyelles sont au nombre de 12 ainsi présentées dans le tableau n°1 suivant :

**Tableau n°1** : tableau des voyelles du booyã

Mode d'articulation Point d'articulation	Antérieure		Centrale		Postérieure	
	oral	nasal	oral	nasal	oral	nasal
fermé	i	ĩ			u	ũ
mi-fermé	e				o	
mi-ouvert	ɛ	ẽ			ɔ	õ
ouvert					a	ã

Source : Alidou (2020 : 40)

Il faut noter que sur le plan synchronique, les voyelles [i, e, ɛ, o, ɔ, a, u] sont des lexèmes exprimant chacune une idée. Ainsi donc *i* signifie ‘eau’ ; *e* signifie ‘voir ou trouver’ ; *ɛ* signifie ‘trou’ ; *o* signifie ‘igname pilée’ ; *ɔ* signifie ‘main’ ; *a* signifie ‘igname’ et *u* signifie ‘pâte’.

### 1-2- Les phonèmes consonantiques

Au terme de l'identification du statut phonologique des consonnes, Alidou (2020 :36) affirme que tous les phonèmes consonantiques du booyã apparaissent en position initiale, jamais en position finale. Le booyã dispose de 20 consonnes telles que présentées dans le tableau n°2 suivant :

**Tableau n°2** : Les consonnes du booyã

Ordres Séries	bilabiales	labio- dentales	alvéolaires	palatales	vélaires	labio- vélaires
occlusifs	p b		t d	c j	k g	kp gb
fricatives		f v	s z			
Nasales	m		n			
Liquides	w		l	y		

Source : Alidou (2020 :36)

### 1-3- Les digrammes

En dehors des labio-vélaires [kp et gb], le booyã dispose de onze autres digrammes qui relèvent du phénomène de la coarticulation (Alidou 2020 : 24). Ces digrammes sont présentés dans le tableau n°3 suivant :

**Tableau n°3** : Les digrammes du booyã

Sons	Illustrations	Gloses
[gw]	[gwãsina]	“nuit”
[kw]	[kwã]	“crocodile”
[sw]	[swã]	“oreille”
[zw]	[zwã]	“pagne”
[ky]	[kyã]	“morve”
[gy]	[gyã]	“maladie”
[fl]	[flã]	“chicotte”
[vl]	[vlã]	“queue”
[bl]	[blɛ]	“nourriture”
[pl]	[plɛ]	“bassin”
[ml]	[mlɛ]	“serpent”

Source : Alidou (2020 :24)

### 1-4- Les tons

Alidou (2020 :24) a identifié trois tons ponctuels en booyã. Le ton haut, le ton bas et le ton moyen qui sont illustrés dans le tableau n° 4 ci-après :

**Tableau n°4** : Les tons en booyã

Tons	Illustrations	Gloses
[Haut]	[kpé]	“ chambre”
[Bas]	[mì]	“ tête”
[Moyen]	[kpē]	“ dos, derrière”

Source : Alidou (2020 :24)

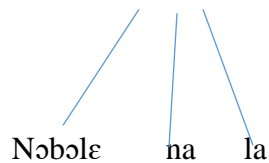
## 2- Résultats de l'étude

Dans cette partie de l'étude, nous nous intéressons aux noms de quelques plantes thérapeutiques en milieu boo. Nous présentons leur morphologie pour ensuite donner leur sens.

### 2-1-Noms des plantes en lien direct avec les maladie

En milieu boo, à l'évocation des noms des plantes illustrées ci-dessous, l'on connaît déjà la ou les maladies qu'elles guérissent.

a- Nøbølenalá



“avorter” “morp.” “feuille”

Nøbølenalá → “feuille abortive”



Cette feuille en milieu boo est connue pour sa forte puissance en avortement. C'est la raison pour laquelle on l'appelle l'abortive. Cependant, elle guérit d'autres maladies en l'occurrence la varicelle ou autres boutons qui détruisent la peau de la personne qui contracte cette maladie. Elle est également utilisée dans le traitement du paludisme.

b- Papaazĩna



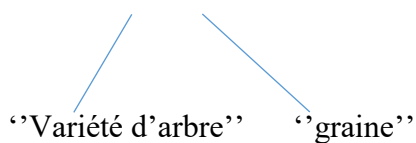
“variété d’arbre”    “racine”

Papaazĩna        “racine de papaa”

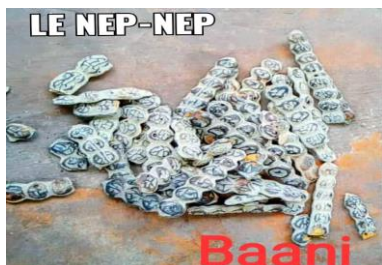


C’est la racine de la plante en image ci-dessus qui est connue pour guérir les maux de ventre intense. Cependant, toute humide, on ne la consomme pas car, en l’état, c’est un poison, elle tue. Son nom ne renvoie pas directement au mal qu’il traite toutefois, elle est connue pour le traitement efficace des maux de ventre intense.

c- Baaĩwena

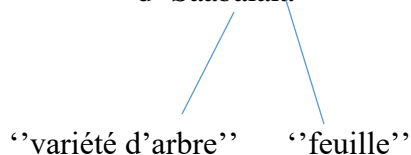


Baaĩwena → “la graine de Baaĩ”



L’arbre Baaĩ est connu pour sa forte puissance dans le traitement des plaies. L’on peut utiliser les graines ou l’écorce de cet arbre pour soigner avec satisfaction les plaies. Le nom de cette plante n’est pas directement en lien avec les plaies, cependant elle est connue pour ses vertus de traitement des plaies. Dès qu’on évoque son nom, on sait déjà le mal qu’il traite.

d- Saabalalá



Saabalala → “la feuille de Saabala”



Cette feuille traite essentiellement les différents types de boutons qui ~~sortent~~ apparaissent sur le corps humain. Cela peut être du fait des allergies ou toutes autres raisons. Comme dans le cas des deux plantes précédentes, le nom de celle-ci aussi n'a pas un lien direct avec le mal qu'elle traite. Cependant, le simple fait d'évoquer son nom, suffit pour que l'on pense directement au mal qu'elle traite.

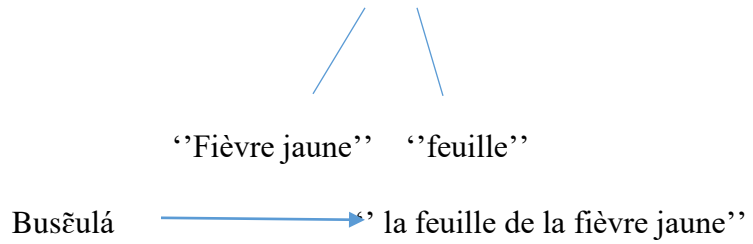
d- Sāma

“Tamarin”



Le tamarin est propice pour les constipations. Lorsque vous êtes constipés et vous n'arrivez pas à aller à la salle, dès que vous buvez du tamarin, vous êtes soulagés. Bien évidemment son nom n'évoque pas le mal qu'il traite, mais il est connu en milieu boo par ses valeurs de déconstipant.

#### d- Busẽulá

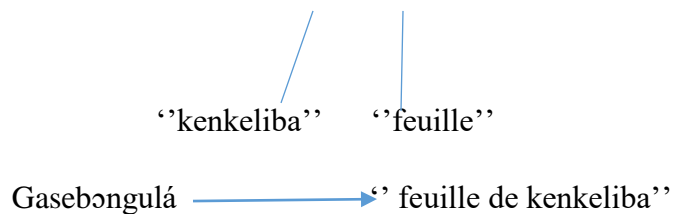


Cette feuille est appelée par le nom de la maladie qu’elle traite. Il s’agit de la fièvre jaune. Très efficace dans le traitement de cette maladie, en milieu boo, cette plante n’a pas autre nom que celui de la fièvre jaune.

#### 2-2-Autres plantes

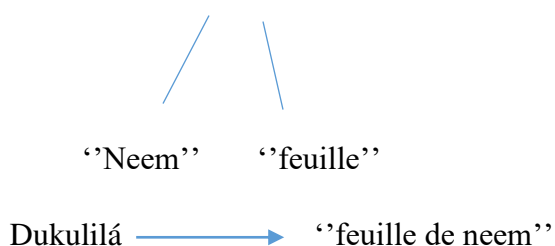
Nous présentons dans cette rubrique des plantes très efficaces dans le traitement des maladies mais, l’évocation de leur nom n’a aucun lien avec les maladies qu’elles traitent.

#### a- Gasebongulá



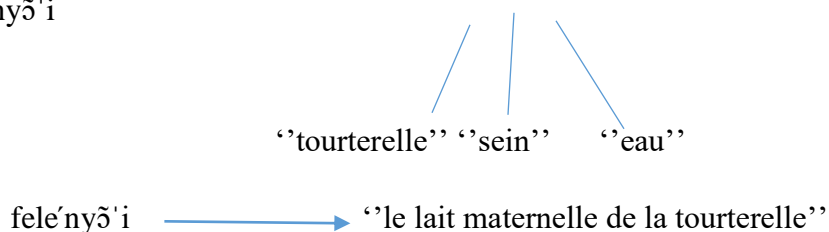
Cette feuille est propice pour la guérison de l’hémorroïde et autres maladies qui détruisent la virilité de l’homme.

b- Dukulilá



La feuille de neem traite le diabète quel que soit le niveau d’avancement de la maladie.

c- ele’nyõ’i



C’est une herbe qui traite les troubles urinaires chez l’homme.

Les plantes sont des trésors que la nature a gracieusement offerts à l’homme. Leur utilité n’est plus à démontrer car elles servent à traiter plusieurs maladies tant en médecine moderne qu’en médecine traditionnelle. Leur mode d’emploi est autant simple que facile. Toute personne a la capacité et la possibilité de les utiliser quel que soit le niveau ou le statut social de celle-ci. La plupart des maladies évoquées dans cette étude éprouvent réellement la médecine moderne. Ces maladies sont excellemment traitées par ces plantes. En plus, les plantes procurent de la subsistance à l’être humain.

### 3- Discussion

La médecine dite traditionnelle africaine a longtemps fait ses preuves. Les Boo se soignent depuis la nuit des temps avec les recettes de la médecine dite traditionnelle. Cette médecine se base sur les plantes comme cela a été démontré dans cette étude. Les plantes et les arbres sont à l’origine de la fabrication de plusieurs médicaments. Les Africains devront davantage faire

confiance en leur science et être plus fiers de leur culture. Le savoir et le savoir-faire africains doivent bénéficier d'une bonne politique afin de permettre aux différentes communautés africaines de promouvoir leur patrimoine matériel et immatériel. Les politiques occidentales visant à dévaloriser l'Afrique et ses patrimoines sont à ignorer et les Africains devront en premier vivre pour l'Afrique en tout temps et en tout lieu.

## **Conclusion**

Les valeurs traditionnelles sont très importantes et il faut vraiment s'y intéresser. Les plantes au-delà, de leurs valeurs thérapeutiques participent à l'harmonisation de la vie. Sans aucun doute, les plantes sont les solutions à des maladies, elles procurent de la subsistance à l'être humain. Les politiques de développement doivent prendre en compte sérieusement le volet environnemental pour que beaucoup s'intéressent à la protection de l'environnement naturel et au reboisement. Les valeurs traditionnelles déterminent l'être humain. Les peuples africains doivent de plus en plus œuvrer pour la valorisation de leurs valeurs culturelles dans leurs différentes actions quotidiennes.

## **Références bibliographiques**

Alaza, Dj., I. (2004). *Etude sémantique du lexique de la pauvreté et de la richesse en milieu lokpa*, mémoire de maîtrise, Université d'Abomey-Calavi.

Alidou, A. et al. (2022). *èsé pɔ Lua wèi gāli ' ' la recette autorisée par Dieu ' '.* Abomey-Calavi, CT Imprimerie.

Alidou, A. (2020). *La systématique phonologique et grammaticale du booyã*, Thèse de doctorat de l'Université d'Abomey-Calavi.

Austin, J. (1970). *Quand dire, c'est faire*. Paris : PUF.

- Banni, G., O. (1993), *Histoire et Traditions Technologiques dans le Bargu (Borgou) : cas de la métallurgie du fer autour de Ségbana-Kaïama et Bensekou*, mémoire de maîtrise, FLASH/UNB.
- Bertho, J. (1951), « Quatre dialectes mandé du nord Dahomey et de la Nigeria anglaise », in *B. IFAN*, T. XIII, N°4 octobre 24.
- Bertho, J. (1943), « Rois d'origine étrangère », in *Notes Africaines*, N°29.
- Bertho, J. (1947), « Notes concernant les rois de NIKKI », in *Notes Africaines*, N°35, juillet.
- Bréal, M. (1983). « Les lois intellectuelles du langage, fragment de sémantique » *Annuaire pour l'enseignement des études grecques en France*.
- Mc callum, R., J. (2010), *Dictionnaire Boo-Français-Anglais*, UEEB/SIM.
- Niane, D., T. (1985), « Le Mali et la deuxième expansion manden » in *Histoire générale de l'Afrique*, Vol IV, l'Afrique du XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle, UNESCO, NEA.
- Touratier C. (2000). *La sémantique*. Edition Armand Colin : Paris.
- Zime Yerima, I. & Gbaguidi, J.K. (2023), *Introduction à la linguistique quantique*, Bâle : Editions Universitaires du Monde.